大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等並延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第二千四百九十八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

印工繳絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏屬成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札倘祈自諗更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅閏二月初六日

（閱報者每月報價一元每日零售每張五仙） 大英一千八百九十年三月廿六號禮拜三 （凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

閱本報印土繳收事有說

本報前錄印土繳收一事內有言謂印度出口之土其往實得力等處者以去歲而計則較於前歲幾多而運往中國各地方者則反較前歲為少云云竊觀於此初亦未嘗無疑夫實得力等處所銷煙土日多是固無庸論矣至於中國則近來烟風愈熾吸食洋烟者日益有加固無論通都大邑與夫通商口岸為然即窮鄉僻壤之區負販肩挑之輩亦莫不為之吸食且家置一燈晨夕相對竟若無此不可以消永日欵嘉賓者烟風之熾如斯宜乎其銷土日多且將無所底止矣而何以去年入口之土竟較前歲為稀夫吸烟者則日益有加而進口之土則較前為少其理究何在乎爰細思其中之由要亦未嘗無故也查中國如滇南山右等處向有種植白土為生者自洋烟設禁以來而此項亦經禁絕未幾而洋烟禁弛而諸人亦未便即謀故業雖仍有種植者然為數則甚寥寥且其價又較洋土為廉而人復惑於洋土味濃且吸之無患之說以故爭購洋土而白土遂鮮有為之過問是以栽植罌粟者無甚利權之可恃故又紛紛改業他圖以故白土之出著甚稀乃自近年以來中國茶絲兩項大不如前而外洋列國亦已紛紛講求效中國之法自為蠶繅種植由是中國茶絲出口者漸覺日稀一日有心時事者不禁愁然為之隱慮於是紛紛建議復種罌粟藉以收回利權以為洋烟一項若能禁絕則固屬萬幸但此事已難希冀而與其日耗巨金概為外人所得則孰若自行設法庶得收回利權於是有請復栽罌粟之言而當道亦有鑒於茶絲之利為外人所爭以為彼既能效我之法以作絲茶而我豈不能效彼之法以為烟土故亦有弛禁罌粟之議而今日中國內地之民已稍稍為之種植而人亦利其價值之廉且易於戒斷也故吸之者遂覺漸多吸食白土者多則洋土安得不為之減色大抵印土去年運往中國所以減諸前年者亦職是故耳而吾於是竊更有說焉弛禁罌粟一事不過議者言之當道擬之雖有是心仍未見奏請立案見諸施行使天下得以曉然共喻也故今之栽種罌粟者固未見其阻之而未種罌粟者亦未見其勸之雖然若使國內之地盡栽罌粟則亦有所不能而倘仍舊陳陳相因不設法以振興其事是亦有所不可然則擇地種植之法不可不知在中國而論則如雲南四川山東山西河南浙江安徽福建等省均宜於種烟而川土則尤為著名至於雲南之土其性稍溫尤勝於印土之寒故癖嗜烟霞者亦多樂為吸食然若使此數省復興罌粟之利則印土必為之減色不期其絕而入口者遂可以日稀所奈弛禁之事猶未見諸施行故人仍存一畏懼之心不敢為之多植已然若使罌粟一項果有害於穀產則亦無怪其然但今中國內則關陝襄鄧皆耕地也而多置之荒蕪不闢有墾為田畝者外則朔方五原云代遼西皆沃壤也而亦置之荒蕪又不聞有墾為田畝者與其以有用之地而棄諸無用則孰若為之墾闢以興罌粟之利使民覓食又增一途是宜曉諭民間凡未經闢為田畝之區均許開墾以栽罌粟是則小民趨利不數年後而罌粟日盛則華土日多而洋土之源將不期絕而自無不絕矣此為補偏救弊實不得已之所為而此中苦衷當或不至為識者所笑也

諭旨恭錄

○二月十六日奉 上諭本日道旁叩閽之民婦馬楊氏及伊子馬體均着交刑部嚴行審訊欽此○十七日奉 上諭崧駿奏新授福建藩司慶壽豐聲明祖籍應否迴避請旨遵行等語慶壽着調補河南布政司福建布政使着劉瑞祺調補欽此十八日奉 上諭前因欽綸在署伊犁將軍任內補發欠項捏造商欵奉部欵目[illegible]不符當諭令戶部將所報借欵曾否發給查明覆奏茲據奏稱錫綸所報借欵前後自相矛盾是以始終並撥給等語錫綸給補發吉林黑龍江馬隊欠餉挪用伊犁正餉輒敢捏稱借欵冀希彌縫所報之數又復前後不符雖無侵吞情弊實屬有心朦混已故署伊犁將軍錫綸前得邮典著即撤銷該衙門知道欽此同日奉 旨圍場總管色楞額着留京當差所出圍場總管之缺着頭等侍衛玉書補授欽此

民捍患亦撫身膺電寄務將熗用各工督飭在工人員實心實力認眞經理總期工歸實用不准絲毫虛靡正欵至各堤埝應否帮寬加高之處會俟本年霜清後察看情形再行奏明辦理該部知道單片各一件圖三件併發欽此同日奉　旨二姓副都統着福懋補授欽此

德事電音　○初二日英京發來電報云現在德國官場傳說加丕里將軍已奉德皇之諭爲日耳曼列邦首相並兼攝普國相臣之事而畢公嗣爵夏末畢士麥則乃會辦外務大臣之職而親王銜致仕大學士畢士麥則晉封公爵並授以都元戎之職得以安享尊榮優遊林下內若遇大事則仍須復出以握全國兵權也

英京電音　○初三日英京發來電報云前者議員刺模渣在下議院內所請將上議院删除一事經諸員在議院內辯論酌議紛紛其說莫衷一事嗣乃舉行投筒之法迨開票看視則言不宜删去者爲多然則該員所請業已作爲罷論矣而相國西鱭君亦在上議院內請云輸據諸員查覆太晤士日報及巴尼路搆訟情形應照其所審作爲實據等情嗣經諸員允准而此事遂可作爲定論矣

南洋股份行情電報　○昨本坡實得力太晤士西報接初二日英京電報云彭亨股份現值銀七十司令至七十五司令民東股份現値八司令七五至十一司令二五暹羅金礦則尚有行無市云

白蠟蘇丹抵叻　○白蠟蘇丹已乘坐白蠟國家之奐拿輪船偕同嘐拉油王三人來叻於初三日業經抵埠查蘇丹等此來亦因預備迎接皇子遊旋過見也

僞銀案又見　○有華人名林列舟者住居打石街第廿一號門牌於初二日爲暗牌總差率差至其家將林執獲並在屋中搜獲銅銀及一角二角之銅版及製造僞銀之器具甚多查該犯前已犯罪三次係爲積犯故現已將該犯覊禁差館中以俟府尊傳訊矣

俄京聯耗　○前接電音有云俄國尼希里黨有婦人致書於皇言其政令之非倘不改其所爲將謀不利於皇等語現接俄京來信謂該婦業被俄廷所獲但該婦所致俄皇之信其中所論殊爲有理且情更可憐并非一意恃蠻以圖恐嚇者內有言謂我皇若能加以片言之惠遂令俄國衆民可受無窮之福且能安諸亂黨之心免致俄國生靈受斯荼毒也其詞婉而動聽正未可以厚非而俄國君臣胡竟不知自反其躬惟欲肆其威力耶

英京雁帛　○走私一事乃奸商以及頑民所爲在稍知自愛之人必不致以身試法所奈斯世人心日僞常有私梟混跡於商途然則緝私之法不得不嚴查英京等處稽查入口貨物其最嚴者則爲各式烟即如呂宋烟一項雖僅一櫃之多亦不能私載入口也近接倫敦來信云前日該處稅關曾緝獲呂宋烟計有七萬枝之多而此烟乃在英國施刺畢士卜等鐵甲戰船中所獲夫以戰船而走私至如此之多是亦罕聞之事矣來函所言如此至其中尚有別情與否則俟續接郵耗始悉其詳也

亞非利加郵耗　○前報亞非利加土酋拿荷奐忍以土兵侵犯法國該處所轄地方而該酋之兵爲法軍所敗然酋衆亦執獲法兵六名現聞該酋有某謀臣已竭力向酋陳說此中利害請酋至法軍謝罪並送還所擄之人庶使闔境生靈免遭塗炭至於酋之聽否仍未可知然觀此情形則內援者人而法兵雖在停中諒不至有性命之虞矣

刦案錄登　○附近栖櫓柑仔園地方有華人陳讚於此闢園種植并畜猪爲業初四早赴差館報稱是早三點鐘時有粵人八九名持械至其園中行刦以索將其綑縛并以絮塞口因將其家九頭刦去計其豕値銀六十三元并刦去洋銀二元衫褲各一領等情請爲追查現經有司飭差一體爲之嚴緝矣

各執一詞　○初三日金德勝輪船由三寶壠抵叻入口之際其司舟即隨旗鳴補船政司關報即飭差往該船查察見所謂匪徒者共四十五名之多時方欲登岸而水師巡差即爲阻措不許其行時有荷人一名乃押諸人來叻者聞差阻其登岸不禁大爲忿怒謂諸人等均由叻中之丐人前往壠中不意仍復多行不義我國家以仁心行仁政不忍誅戮故特給以船費使其言返叻中汝輩何得阻其登岸乎而諸華人所言則曰否否吾輩寓居壠中或十餘年或至十年八年或則二三年不一而足況吾輩均有產業在諸壠中詎竟爲荷官驅迫出境并非出於吾等之本心也於是各執一詞紛爭不决差等不得已乃將諸人送交巡捕官署暫爲覊禁聽候國家查辦云

叻去年生死總册　○聞國家醫生於一千八百八十九年結册稱是年之內在叻地賦生之人計男子共一千四百五十四名女子共一千三百八十三口而死於叻地者計男子共四千九百六十六人婦女共一千四百一十九命而是年在檳城賦生者男子計一千一百三十九名女子計一千零廿七口而死於檳城者男子計二千九百九十五人女子計一千零零三命而是年在過港賦生者男子計一千五百七十七名女子計一千四百三十七口死於過港者男子計二千二百八十七名女子計一千二百八十四口其在廊六甲地賦生者男子計一千七百八十七名女子計一千六百三十口死於甲地者男子計二千八百四十五名女子計一千三百零三口而在鄉間賦生者男子計四十五名女子計三十九口而死於鄉間者男子計八十四名女子計二十口合計以上五地是年之賦生者男女共一萬一千五百一十八人死者男婦共一萬八千二百零六口然此惟據其往報明冊籍者爲然但實得力生長之人則多有隱而不報者故請國家務宜設法以便知此中生死

馳名鐵櫥出售

〇嘗思營生之道所最要者厥惟數箴其次則惟銀兩然必須有設善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也茲者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製造爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開啓其 全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自始至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不與焚燒卽遇火災亦無所損本行之鐵實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾 諸君有意購者祈卽玉臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 [illegible]

明嗎也洋行 啓

烏密酒發售

GUINNESS'S STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啓者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士牙害字號之狗頭標烏密酒到叻發沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神益氣血常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啓

法國頂上蜂窩標萬關池酒出售

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好萬關池酒來叻發售其酒濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬關池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒爲本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有賜顧之齊請移玉至本公司沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啓

出賣三品酒

啓者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭雙式發售有年沽數 諸君莫不稱其香氣奈近有無恥之徒假冒本莊三鼎酒款式以魚目混珠倘被可能辨 諸君 貴本行貨三品酒者請細認本號招牌之內有本號包頭字號暨啓明也公司[illegible] 若此等標記偽[illegible] 諸爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司啓

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & Co. SINGAPORE
BECK & Co. BREMEN

啓者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒皆注茲符標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定爲送官究治此酒不能假往那勝吧 三寶[illegible] 廣 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能照本價此佈聞 大英一千八百八十八年十一月十八號 明嗎也洋行謹啓



火船公司告白

敬者本公司所有薩
寶 威老利爲士 麻
六甲 海澄 萬里洞
各輪船每逢拜二拜三
拜五拜六等日往來叻
嶼甲吉除直老安中等
處各船堅固快捷寬闊
潔淨 諸君有欲附搭
並配載貨物者祈至舊
民中路頭即禮巴虱後
本公司寫字樓內商酌
可也此佈
大英一千八百九十年
二月廿一號
實得力輪船公司
總理人冥綢臘啟

THE STRAIT STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,
Having purchased the following Steamers:
[illegible]
will run them regularly as heretofore.
For freight or passage apply to
Office, Robinson Quay. [illegible] MATHEWS, General Manager

鐵櫃出售

敬者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價叄最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所鑄備爲藥善本坡所有西人齊智人皆改作擻衛中理諸華商多向本行購買以爲財物之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻道且異常[illegible]火燒盜切均保[illegible]此爲甚備 諸君有欲購此[illegible]至本行選[illegible]是幸[illegible]

[illegible]一千八百九十年正月四號
不殺呼洛公司謹啟
加珍目丕殺 司謹啟 米

伲仔標萬蘭池酒出售



敬者本公司所製之伲仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認以上所列之標頭并有丕殺呼嗒等西字爲證庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月二號
丕殺呼嗒即加珍洋行謹啟 米

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

敬者本公司所特辦之金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸翁有欲零購者請 酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料係無僞充之雜此酒者在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混

新嘉坡丕杀呼嗒公司
專办祖家頂上美酒發售此係
萄勝東京原庄瑞眉光積認明印標

現在市上假冒者甚多如見以上所黏各標頭無本行丕殺呼嗒華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼嗒即加珍洋行謹啟 米

得膽王之顏色直令新洲境內草木亦覺增輝同憶一千八百八十一年皇孫來遊之後至於今日而本坡商途漸旺以及衙署屋宇日益整齊且已創設自來水等一切事宜自可見叻地日興之處不但此爲然也實得力等處近已修築炮台嚴加守禦以防敵人侵犯此可列爲英國外藩電煤之所竊諸商民等今幸得蒙恩允俯受頌詞俾其敬慕之忱得以藉而上達并求王將此中愛慕之意達於九重俾知叻地諸民愛戴之深且切也而諸商民等惟有上禱穹蒼以佑我王及妃福祉蕃釐德輝普照春秋永茂氣體康强而已讀畢皇子即爲覆答其語溫文綢繆略謂本爵及妃感諸君等吾綾之殷甚爲欣謝而當轉船入口之際本爵與妃在船上遙覩坡中景色已知大非昔比地方日盛且本爵不但今日始見在昔亦有聞之自皇太子遊歷之後二十載以來地方之日進已較前不啻霄壤現在埠中各炮臺均經工竣以此觀之英國所有電煤之外鎮而新嘉坡一地守禦之固實未嘗有遜於他處也故本爵之心不禁嚮羣欣慰但此炮臺等皆賴督造人員之力所以至此私心實感荷不置今更蒙諸君等如此歡迎惟其心不惟僅敬本爵并且有念念不忘我皇之意亦可見其忠愛之忱也言畢不巴簡來那洋行東主德商蘇士君之女公子乃趨至王妃之前以一五色鮮花球相贈其球托係用銀絲製就工巧絕倫蘇女公子即操德國之語與妃言今爲代叻地諸婦女獻此花球望妃賞收以表本坡諸婦女愛戴我王妃及大英宗戚之意言畢而退關樂奏乃復趨前以映相簿一本獻於皇子其簿內所映照均係本坡各衙署街道以及炮台山水等形蹟也獻畢復呈上本坡不里馬申會所上頌詞蓋君亦爲該會之首事人而皇子在英亦有與其會者內故也惟此頌詞則備進呈而未經宣讀呈畢而實蘭莪彭亨等處各穆拉油之蘇丹酋長等亦陸續趨前與皇子相見禮畢皇子乃偕其妃乘坐總督府之馬車緩轡而行沿途諸民之瞻仰威儀者無不歡忭相呼而皇子在車中常左右點頭以答諸人敬禮時白蠟亦派有馬隊兵丁九名爲之護送因以四名驍馬以作前訶其餘五名則爲後擁諸兵均荷鎗騎馬威儀凜嚴肅異常直抵制軍府中迨至十一點鐘時復偕施制府華將軍等率同侍從諸員至然申埔頭以小輪船兩艘載往各炮台周行查閱其正艦則爲皇子暨制府將軍乘坐而副艦則爲諸隨員及各日報之採訪人乘坐聞皇子此次出遊沿路起居均與商民無異并無貴介驕矜之氣象以天家之貴而能謙抑如斯亦爲一時所僅見者也因查皇子現方四旬乃生於一千八百五十年五月一號係在麥敬威宮中誕降至一千八百六十六年方十有六齡即入武備院中肄業至一千八百七十九年乃娶德國親王浮禮德列渣里之郡主爲妃即前德皇皆沙威廉之猶女也按皇子善於治軍恩威素著自學成之後屢次積功超陞爵秩今印度孟買全部兵車皆歸掌握前曾奉命出鎮印度與阿富汗交界之處地方甚要藉皇子之威德得以安鞏無虞計皇子所統之衆則馬軍五營炮隊八營步兵七營共有萬二千人在一千八百八十二年埃及叛臣亞勝未作亂之時英以宜勝歲爲大將王居後勁與亞勝未大戰於打剌枝馬地方時埃地天氣蒸炎水土甚惡故王在埃地勞苦異常而卒能成此大功今英國諸將帥中以王最爲年少而現任英國總統陸路各軍都統帥乃爲英皇表戚現因年老且其夫人去歲業經覺逝故已無心軒冕之榮近欲致仕榮歸然自識者觀之則代斯任者非王不可云是亦可見王之功業勳名在人心目矣賢哉

驗屍四則　○初四日本坡驗屍官檢驗屍身四起其中計囚屍三具民屍一具均係患病而殂者計其一則爲瓊人呂桂現年廿七歲前犯盜案判監禁三年於西一千八百八十七年十一月間入獄初三日因患病在獄中身故其二則爲閩人陳豐現年三十五歲亦犯盜案判監禁二年於西一千八百八十八年九月間入獄亦緣患病於初三日十二點鐘身故其三則爲英兵伊萬加倫現年廿二歲前因不守營規在外滋生事故爲有司所獲因判監禁一年係於西本年正月廿八號始經就獄嗣因積憂成病於初三夜十二點鐘時身故其四則爲華人某未悉其姓氏單居因患狂疾於初二早在小坡海南街爲差所獲送交瘋癲院內調治詎至初三夜九點鐘之際即已因病而殂以上諸屍經官驗明後均係患病致死業已飭備棺木爲之殮葬矣

賭案兩則　○初三夜本坡巡捕西差偵到線人報稱附近廿公廊六甲之慶雅街第十號門牌之屋有聚賭紙牌之局因率差偕線往爲執捕因獲到閩人五名解案初四日經府尊堂訊判各罰銀十元而同日一點鐘時巡路西差復至石叻門附近某屋中捕獲賭徒七名初四日府尊堂訊以所賭尙小故特姑與小懲判各罰銀一元以示薄儆

命案了結　○前報同安縣大西門外崙頭社洪姓抗帮杜橋社同姓不宗之洪某在上路頂鄉楊姓祖墓前建造屋宅蓋緣其地爲洪某祖業所貽故有此舉楊姓以其礙於風水乃阻之崙頭社之洪姓向與楊族積不相能緣茲攜釁故抗帮洪某建宅以致啟釁兩姓遂興干戈初洪姓以耀武揚威誤戕楊姓一命將計就計與楊交戰謂楊毆斃該族一人故日從戎事雞犬爲之不寧自是怨愈結而門愈熾兩族互有傷而楊姓亦斃一人後經王邑尊親率差勇赴鄉彈壓勒令息鬥隨將兩造紳耆嚴押訊懲並將首事兇犯搜巢兇治各節已列前報邇聞洪楊兩姓各傳紳耆從中調處惟各執一是殊痛棘手嗣王邑尊勒令了結而兩姓雖以差勇駐紮其間不敢明示戰事而暗裡行凶亦復不鮮第以差勇駐紮彈壓其每日費用不下百金似此已費不貲知事者願爲了結無奈鄉頑無知成不解仇械鬥之端居然復作後王邑尊以化外頑民殊難感格欲以重兵臨之使怵於威而息於禍故有備文詣廈向彭提臺請兵往辦嗣該屬仕紳等出爲調處時適楊族之同姓不宗楊黟者以兩姓訟務葛藤終無底止乃思杜橋社自有屋地一所因願送與洪某建宅而楊姓祖墓之地作爲對換亦不在此建屋衆紳以有此地相換勸令洪

姓允首曳將楊墓前之地光入崇文書院特業復着洪姓毁壞楊姓更懷二座補回英銀五十元至若洪姓命案係屬自己誤斃不得誣控於人而楊姓被洪所傷之命亦着補回英銀五十大元而各有損傷待醫者均自調理毋得過問自是而兩姓之戰事銷息而化案遂完

京報選錄

○奴才宗室志元跪 奏爲循案清理河道恭摺 奏 聞仰祈 聖鑒事竊查 西陵河道溝橋於咸豐二年奉 旨挑挖以後仍按年隨時清理以免壅塞酌定需銀不過三百兩等因歷經遵辦在案茲屆應查河道之時奴才揀派內務府司員敬謹詳查各 陵附近河身以及各蟠龍溝共計二千四百三十一丈所生草茨均應一律芟除深淨龍查得 泰陵 神橋迤南東邊泊岸石塊被水沖刷閃一段計長三丈五尺高九尺亟應修理等情禀報前來奴才當卽飭將各河草茨逐處認眞芟除所有泊岸被水沖刷閃處所亦飭將石料仍舊安原處背後加以灰土鋤築務期堅固現據禀稱一切完竣臚經奴才親詣查驗各河草茨全行芟淨泊岸亦已如式修整應需錢糧查照成案擬發銀二百八十兩由廣恩庫動支歸入年例報銷所有循案清理河道緣由理合恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批該部知道欽此

○奴才長順卓凌阿跪 奏爲會同考試繙譯童生取進名數恭摺奏 聞仰祈 聖鑒事竊前於光緒九年間奏請援照奉省章程添設繙譯童試奉部覆俟届歲試之期由該將軍查看各城旗童能否取進先期發明開考等因覆 奏奉 旨依議欽此欽遵咨行前來當卽遵飭所屬各城旗署遵辦嗣届光緒十二年歲考之期查明學習繙譯童生等爲學尚淺當經本勇體部綏俟下屆再行奏報開考在案現屆歲試之期奴才等查於上年十月初四日先將舉辦情形專摺具奏一面卽將內外城八旗滿蒙漢送到投試童生共三十餘名當堂考驗擇其粗知大義者二十名照例驗看騎射於十月初六日在學政衙門考棚局試嚴密關防以杜冒名頂替傳遞代倩諸弊查部發駐防條例五六各准取中一名竊此次考取繙譯生員係初次舉行更宜實事求是任缺毋濫未便拘泥定章勉符例額因擇其滿文稍可觀者取進海福等三名所取之卷不過徵曉大義難究絕無小疵不得不量爲從寬以勵後進其餘諸童奴才等詳加察看其資質聰穎材可造就者頗不乏人委因從學尙淺工夫未稍純熟自當督飭各學各官勤事考察並通飭各城旗署嚴加策勵俾有志向學者蒸蒸日上庶下屆考期不難應選再行照例取進以符定制除將錄取試卷封送禮部外所有取進繙譯童生名數並初次考試未能照章取中緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批禮部知道欽此

鷺江榕社勸捐小序

○蓋聞道言從一最易定立節之謂偶不成雙鱗更宜待符之守所以栢舟矢志之死靡他徐操盟心修貞不改婦人守節良難我輩尤宜加敬矧我廈島夙號名區海宇安瀾共欣鳩巢地稱沃壤民冀暢居或進恤孤之堂或立育嬰之局或築掩骸之塚或結惜字之緣衆善各有發緣苦節未聞矜恤夫丁年寡偶誰不含悲孑舍之人更堪抱痛而況家徒壁立時能無米之炊屋已瓦傾權籍編茅之結凄凉五夜寡鵠悲歌怨恨一生哀鴻待哺目之所擊情何以堪茲集同人同襄義舉敦仁濟衆發慈悲心勉爲措資令節孝益篤縉紳者冀分鶴俸之餘搢紳者合給鼠糧之費推之行商坐賈貿易莫吝傾囊及乎鶴艇魚舸往來亦須題筆多者多寡者寡集腋可以成裘友其友親其親纏腰何妨解橐 諸君垂鴻慈之念莫大陰功而孤孀得蝴酒之蘇益堅貞節行茲善事戴德遍及於九原定以良規立法期傳於百世固所願也竊有請焉再本社兼辦惜字務祈 諸君一并捐題共完義舉爲序

大淸光緒十六年二月廿二日 鷺江榕社董事 黃桂苑 盧鳳鳴 梁□璋 林維新 鄭□鵬 洪鎰鑑 王 □ 公職

美國紐最上等雪文發售

○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢俬桌椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於鍋椀鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及竈頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君中意祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大淸光緒十六年正月二十一日 不殺呼峇洋行謹啟

白蜜酒出售

啟者本行親在澳洲督辦龜苓之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜苓之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及新門答納慕娘暹羅安南等處 諸君如有喜飲之者可向此地各酒店買多購用本行之酒可見酒質之美故能廣播銷場

而本行并有打馬號之黃枝酒及蘇禮勿隨號之狗標加鬆力酒此係西方佳釀與市釀大相逕庭而本行復製有紙煙及歐洲各式烟發售更有藏廚製造甚精而無雜以木料而其鎖鑰非常堅固所能本行之貨此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲採用 手製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌千士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里函知等名烟無不俱備又荷蘭及譽剌馬郎仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之爵亞卓等家購至而譽剌馬郎仰光之煙則向仰光曼多尼等諸名家訂辦載來而本號并有紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 譽兒那列剌乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國譽兒那地方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙煙乃向土京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打爺三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟絲如 咸岩 高士模寶來乙 然 馬鬆居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉□拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里𠯿幼尼巴西煙店謹白

再爲佈告

○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其製造者乃特聘鑑爵之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及亞越打亞姒呆園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時係中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉□拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑採辦本號於西國名烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再彰

英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里𠯿幼尼巴西煙店謹白

開設火碓

○啟者本號新開苑生米碓在芳琳巴虱又開苑生火碓在大公司酒廊邊倘 諸寶號欲僱舂各米者請至米碓或火碓面商可也如米碓有糶 諸寶號米必須本號在單內蓋印爲憑其吊橋頭苑泰米郊生理本號無份合應聲明此佈

大淸光緒十六年二月廿二日 苑生公司謹啟

頂受發兌藥房告白〇改名[illegible]已於西本月十二號即華七月廿二日已在牛車水一百三十號門牌華英藥房向陳君德裕承頂該號全盤生理自從[illegible]藥房[illegible]改換字號[illegible]藥房所願前者　光顧諸君仍舊源源而來惠然　賜顧而本藥房則定於每日上午七點鐘開門至下午七點鐘止以便[illegible]君到益購[illegible]夜間有急迫之事欲爲延請者而本藥房之門外設有電氣鐘以便　諸君傳擊至本藥房之西醫則延請前旅巴城[illegible]吉醫生郎新[illegible]張君竹雙之眼科甚著其術甚神每日上午由七點鐘起至十一點鐘止下午則由三點鐘起至五點鐘止住本藥房內以[illegible]凡諸証治無論內外奇頑等症一經妙手無不立慶回春尚望諸君　惠然肯來不勝切盼之至特此佈　聞

大英一千八百九[illegible]年[illegible]月　七號　光緒十六年二月二十七日　稗濟藥房加力謹啓

西國頂上窨酒發售



頂上象頭標窨酒出售

啓者本行親[illegible]歐洲[illegible]頂上窨[illegible]來[illegible]發售此酒香味均勝時常飲之能令人血氣流[illegible]且能解毒[illegible]無濕熱之患亦[illegible]亂性之虞實爲有益無損[illegible]酒中之上品　[illegible]翁光顧祈爲細辨標頭[illegible]貨[illegible]免爲低貨所混不勝厚幸本行設在[illegible]六甲街與[illegible]鄰　諸翁惠顧請[illegible]勞玉趾爲荷

[illegible]八十九年　二月十七號　綏賈洋行謹啓

啓者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝窨酒來叻[illegible]其酒香氣異常且[illegible]製最爲得法功能清涼解毒爲暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕瘟疫等症茲特[illegible]來發[illegible]價甚相宜諸君欲購買者請認以上所用此酒[illegible]慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大淸光緒十四年九月廿七日　大英一千八百八十八年十月二十一號　美[illegible]洋行啓

告白

中西月份牌出售

啓者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均爲玲瓏工緻與他家所印者不同且較對無訛[illegible]時[illegible]所定并繪畫春牛圖等各種[illegible]於上所有白紙色紙設色白描各[illegible]俱[illegible]以憑選擇諸翁有欲購買[illegible]祈早　惠臨看價甚相宜此佈　本館謹啓

吉屋出賃〇啓者茲有[illegible]曆一間在老爺宮前門牌一十[illegible]明協恒[illegible]現作之居諸君欲稅請至本號[illegible]是荷此佈　大淸光緒十五年十二月初二日　[illegible]謹啓

女醫問世〇[illegible]著氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈[illegible]爲聘　大英正月十一號西國女[illegible]付諭啓

時欵鐘表出售〇[illegible]國家信局對門[illegible]來安[illegible]在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發[illegible]有[illegible]一種最[illegible]名[illegible]每枚價[illegible]二十五元并有大小各式金表[illegible]多[illegible]色者更有[illegible]須[illegible]匙自能上鍊之[illegible]教[illegible]限[illegible]其[illegible]俱[illegible]鐘[illegible]金[illegible]不[illegible]表[illegible]以及風雨針等[illegible]無[illegible]

大英一千八百八十八年[illegible]號

Printed and Published by SIT EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.